

## INFORMATIONSBLETT ÜBER DIE VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN IM SINNE DES ART. 13 DER DSGVO NR. 679/2016

Lieber Patient,

Für die in der EU-Verordnung Nr. 679/2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten vorgesehenen Zwecke informieren wir Sie, dass die von Ihnen bereitgestellten und von der oben genannten Firma erworbenen personenbezogenen Daten in Übereinstimmung mit den in der genannten Verordnung vorgesehenen Vorschriften und den sich daraus ergebenden Rechten und Pflichten verarbeitet werden.

Wir möchten daher auf Folgendes hinweisen.

<b>RECHTSINHABER DER DATENVERARBEITUNG</b>	Rechtsinhaber der Datenverarbeitung ist <b>MEDICAL CENTER SOC. COOP SOCIALE</b> mit Sitz in <b>VIA ZUEGG, 24/A - 39012 MERANO BZ</b> , Steuernummer <b>02864430216</b> welcher unter der Telefonnummer <b>0473 233689</b> oder per E-Mail durch Schreiben an <b>info@medicalcentermerano.it</b> erreichbar ist.			
<b>DATA PROTECTION OFFICER</b>	Der <b>Rechtsinhaber</b> hat einen Datenschutzbeauftragten (DSB) oder einen Data Protection Officer (DPO) ernannt, welcher für Fragen zum Datenschutz und zur angewandten Praxis unter der Adresse <b>info@pl-consulting.it</b> schriftlich erreichbar ist.			
<b>ART DER VERARBEITETEN DATEN</b>	Der <b>Rechtsinhaber</b> wird jene Daten verarbeiten, die unter die Begriffsbestimmungen gemäß Art. 4 und 9 der Verordnung fallen, wie zum Beispiel, und nicht als erschöpfend zu verstehen, Name, Nachname, Telefonnummer, E-Mail-Adresse sowie besondere Kategorien von personenbezogenen Daten wie Daten zum Gesundheitszustand und insbesondere zur Positivität des COVID-19-Virus, die bei der Erbringung des erforderlichen Gesundheitsdienstes verarbeitet werden, im Folgenden und insgesamt nur "Persönliche Daten".			
<b>ZWECK/RECHTSGRUNDLAGE/FOLGEN DER NICHT-BEHANDLUNG</b>	Ihre persönlichen Daten werden verarbeitet:			
	a) Erbringung der erforderlichen Gesundheitsdienstleistung (Durchführung des COVID-19-Virus-positiven Tests mittels Schnelltest, serologischem Test oder Oropharynxabstrich und Auffinden spezifischer Informationsanfragen);	Die Behandlung erfolgt gemäß Artikel 9, Absatz 2, Buchstaben h), g) und i) des DSGVO sowie Artikel 2-Sexties Absatz 2 Buchstaben f) und u) des Gesetzesdekrets 196/2003, geändert durch das Gesetzesdekret 101/2018, und Artikel 14 des Gesetzesdekrets Nr. 14 vom 9. März 2020, weil die Behandlung sowohl für die Heil- oder Präventivmedizin als auch aus Gründen des öffentlichen Interesses im Bereich des öffentlichen Gesundheitswesens notwendig ist, wie z.B. zum Schutz vor schweren grenzüberschreitenden Gesundheitsgefahren und zur Eindämmung des gesundheitlichen Notfalls im Zusammenhang mit der Verbreitung des COVID-19-Virus; <b><u>Um ein Höchstmaß an Transparenz und Bewusstsein für die Verarbeitung zu gewährleisten,</u></b> basiert sie auch auf Ihrer ausdrücklichen Zustimmung.	Die Nichterbringung der verlangten Dienstleistungen macht es unmöglich, die geforderten Leistungen zu erbringen;	
	b) Benachrichtigung des nationalen Gesundheitsdienstes oder des zuständigen Hausarztes über Daten von Patienten, deren Test ein positives Ergebnis erbracht hat.	Die Verarbeitung erfolgt in Übereinstimmung mit Artikel 6 des DSGVO, weil sie für die Erfüllung eines Vertrags oder vorvertragliche Maßnahmen erforderlich ist;		
	c) Schaffung einer Datenbank auf <b>anonyme Weise</b> mit Daten über Alter, frühere Pathologien und Testergebnisse zum Zweck der wissenschaftlichen Forschung. Bitte beachten Sie, dass die zu diesem Zweck gesammelten Daten in keiner Weise auf den zu testenden Patienten zurückgeführt werden können.			
	d) Sammlung von persönlichen und steuerlichen Daten für die administrative und buchhalterische Verwaltung der Akte.	Einhaltung einer gesetzlichen Verpflichtung;		Die Angabe Ihrer Daten ist obligatorisch, da sie zur Erfüllung einer gesetzlichen Verpflichtung notwendig ist;
	e) die Erfüllung von Verpflichtungen, die durch Gesetze, Verordnungen oder gemeinschaftliche Rechtsvorschriften festgelegt sind;	Ihre Zustimmung		Die fehlende Zustimmung hindert den Inhaber daran, Daten an von Ihnen angegebene Dritte weiterzugeben;
f) Übermittlung von Informationen über Ihren Gesundheitszustand an Dritte (z.B. behandelnder Arzt, Familienangehörige oder Bekannte, Arbeitgeber usw.), die von Ihnen ausdrücklich angegeben wurden.				
<b>DATENVERARBEITUNGSMETHODEN</b>	Die Verarbeitung der persönlichen Daten wird unter der Autorität des Inhabers von Personen durchgeführt, die gemäß Art. 29 des DSGVO speziell für die Verarbeitung bestellt, autorisiert und angewiesen sind, und zwar mittels manueller, computergestützter oder telematischer Instrumente, mit einer Logik, die eng mit den Zwecken verbunden ist, und in jedem Fall so, dass die Vertraulichkeit und Sicherheit der persönlichen Daten gewährleistet ist. Die Verarbeitung personenbezogener Daten kann auch im Namen des Inhabers der Datenverarbeitung durch die gemäß Art. 28 des DSGVO speziell benannten Datenverarbeiter erfolgen.			
<b>EMPFÄNGER UND ÜBERTRAGUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN</b>	Ihre persönlichen Daten können mit geteilt werden: a) natürliche Personen, die vom Inhaber der Datenverarbeitung nach Unterzeichnung einer Vertraulichkeitsvereinbarung von den Behandlungs- oder Behandlungsleitern bevollmächtigt wurden (z.B. Ersatzärzte, andere Ärzte, mit denen der Inhaber der Datenverarbeitung zu tun hat, Analyselabors, Steuerberater usw.); b) Subjekte, Organisationen oder Behörden, denen Ihre persönlichen Daten aufgrund von Gesetzen, Verordnungen oder Anordnungen der Behörden mitgeteilt werden müssen; c) Personen, die von Ihnen ausdrücklich ermächtigt wurden, Informationen über Sie zu erhalten.			
<b>ÜBERTRAGUNG VON DATEN IN LÄNDER AUSSERHALB DER EU</b>	Der für die Datenverarbeitung Verantwortliche überträgt die in seinem Besitz befindlichen Daten nicht in Länder außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums.			
<b>AUFBEWAHRUNG VON PERSÖNLICHEN DATEN</b>	Ihre persönlichen Daten für die in den Buchstaben a) und b) genannten Zwecke werden bis zum Ende des gesundheitlichen Notfalls im Zusammenhang mit dem COVID-19-Virus gespeichert. Da die Daten ab der Erhebungsphase anonymisiert sind, werden sie für den in Buchstabe c) genannten Zweck auf unbestimmte Zeit aufbewahrt. Die Daten, die stattdessen für den unter Punkt d) genannten Zweck verarbeitet werden, werden für den voraussichtlichen Zeitraum verarbeitet, der erforderlich ist, um die von der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Verpflichtungen zu erfüllen (derzeit 10 Jahre ex Art. 2220 Zivilgesetzbuch).			

	<p>Ihre Persönlichen Daten, die für die unter Punkt e) genannten Zwecke verarbeitet werden, werden bis zu dem von der spezifischen Verpflichtung oder dem anwendbaren Gesetz oder der anwendbaren Bestimmung vorgesehenen Zeitraum oder bis zu dem vom nationalen Gesetz zum Schutz Ihrer Interessen vorgesehenen und zugelassenen Zeitraum aufbewahrt (Art. 2946 c.c.).</p> <p>Für die Zwecke von Buchstabe f) werden Ihre persönlichen Daten in der Regel bis zum Widerruf Ihrer Zustimmung verarbeitet.</p>
<b>RECHTE DER BETROFFENEN PERSON</b>	<p>Gemäß Artikel 15 bis 22 der DSGVO haben Sie das Recht dazu:</p> <p>Die Bestätigung der Existenz oder Nichtexistenz der eigenen personenbezogenen Daten zu verlangen; die Aktualisierung, Berichtigung und Löschung der Daten zu erwirken; die Beschränkung der Verarbeitung zu erwirken; die Übertragbarkeit der Daten zu erwirken, d.h. sie von einem für die Verarbeitung Verantwortlichen in einem strukturierten Format zu erhalten, das allgemein verwendet wird und durch ein automatisches Gerät gelesen werden kann, und sie ungehindert einem anderen für die Verarbeitung Verantwortlichen zu übermitteln; sich der Verarbeitung jederzeit zu widersetzen; die Einwilligung jederzeit zu widerrufen, unbeschadet der Rechtmäßigkeit der Verarbeitung auf der Grundlage der vor dem Widerruf erteilten Einwilligung und in jedem Fall in Ermangelung einer bestehenden rechtlichen Verpflichtung;</p> <p>Sie haben auch das Recht und das Recht, eine Beschwerde bei den Aufsichtsbehörden (Garantenbehörde für den Schutz personenbezogener Daten - <a href="http://www.garanteprivacy.it">www.garanteprivacy.it</a>) einzureichen.</p>
<b>WIE SIE IHRE RECHTE AUSÜBEN KÖNNEN</b>	<p>Um Ihre Rechte auszuüben, können Sie sich jederzeit direkt an den Inhaber unter der Adresse <a href="mailto:info@medicalcentermerano.it">info@medicalcentermerano.it</a> oder telefonisch unter <b>0473 233689</b> wenden.</p> <p>Der Eigentümer hat dies unverzüglich, in jedem Fall aber spätestens innerhalb eines Monats nach Eingang Ihres Antrags zu tun. Die Frist kann bei Bedarf um zwei Monate verlängert werden, wobei die Komplexität und die Anzahl der eingegangenen Anträge zu berücksichtigen sind. In diesen Fällen informiert Sie der Eigentümer und teilt Ihnen innerhalb eines Monats nach Eingang Ihres Antrags die Gründe für die Verlängerung mit.</p>